

КРИТИКА И БИБЛИОГРАФИЯ

J. NOUGAYROL, *Textes suméro-accadiens des Archives privées d'Ugarit* «Ugaritica», V, P., 1968, стр. 1—446; Ch. VIROLLEAUD, *Les nouveaux textes mythologiques et liturgiques de Ras Shamra (XXIV-e campagne, 1961)*, там же, стр. 545—606*

Издание Ж. Нугэроля содержит 173 текста и фрагмента, а издание Ш. Виролло — 14 алфавитных текстов. Трудно переоценить их значение для науки. Здесь изданы литературно-мифологические тексты на шумерском, аккадском и угаритском языках, культовые и религиозные тексты на аккадском и угаритском, списки богов, лексико-графические тексты первостепенного значения, дипломатическая переписка и тексты военно-исторического содержания, юридические, хозяйственные и другие таблички, точный жанр которых подчас трудно определить. Изданные тексты найдены во время 17—26 сезонов раскопок, в 1954—1964 гг. Правда, это далеко еще не все тексты, найденные в эти годы. Поэтому исследователи вправе ждать и в будущем не менее интересных публикаций.

Особенность данной публикации заключается также и в том, что если документы, изданные ранее, происходили из дворцовых архивов и лишь небольшая часть угарито-язычных текстов — из храмовой библиотеки, то в данном издании угаритоязычные тексты происходят из мест, связанных с храмом, а большая часть аккадоязычных текстов — из «частных» архивов Рашапабу и Рап'ану; лишь небольшая их часть (документы о покупке земли царицей) восходит к дворцовому архиву. Правда, архивы Рашапабу и Рап'ану можно назвать частными лишь условно, так как оба они занимали весьма высокое положение в служилой иерархии Угаритского царства XIII в. до н.э. Поэтому лишь крайне незначительная часть документов имеет чисто частноправовой характер. Остальные представляют собой либо тексты «справочного» — литературного или юридического — характера, которые или копии которых данные лица могли иметь у себя дома для справок, переписки (у писца Рап'ану) или для других целей, нам не известных. Да и настоящие частные документы касаются не основной массы жителей царства Угарит, а знакомят нас лишь в какой-то мере с семейными и имущественными делами людей, явно относившихся к верхушке угаритского общества.

Поскольку литературные тексты, когда бы они ни были составлены, записаны в XIII в. до н.э. (скорее всего во второй его половине), начнем с них. Сюда относятся фрагментарные тексты № 15 (RS 17.10 и 17.80 — стр. 23—28), являющиеся шумеро-аккадской билингвой, и вероятнее всего, содержащие образцы эпистолярного стиля. Большое значение для текстуальной критики материалов литературного характера имеет табличка № 162 (RS 25.460), содержащая отрывок из Ludlul bēl nēmeqī, т. е. вавилонской истории о «Невинном страдальце» (стр. 265—273). Далее следуют изречения моралистического характера, приписываемые некоему Шублавилуму (на аккад. яз. — № 163 = RS 22.439, стр. 273—290). Таблички №№ 164—166 (RS 25.130; 23.34 + 494...; 25.434 — стр. 291—300), из которых две последние плохо сохранились, содержат изречения дидактического характера, причем шумерские и аккадские тексты следуют параллельно.

Пожалуй, наиболее интересен здесь аккадский текст № 167 (22.421 — стр. 300—304), содержащий сказание о всемирном потопе, однако значительно отличающийся от известного нам по XI табличке эпоса о Гильгамеше. Дело в том, что текст, где лишь

* Здесь мы рассматриваем лишь издания текстов, написанных шумеро-аккадской слоговой и алфавитной угаритской клинописью, осуществленные Ж. Нугэролем и Ш. Виролло соответственно (остальные главы этого издания нам пока недоступны).

частично сохранились I и IV столбцы, начинается с того, как «боги совет держат, на земли потоп ниспосылают»: $_{11}[e]-nu-ma ilānu^M im-(?)lik-ku mil-ka zi-na māṭātī^Mti a-bu-ba [i]š-ku-nu$. Однако и здесь сказание явно месопотамского происхождения, ибо говорится о реке Евфрате и городе Шуруппаке, причем, хотя текст и испорчен, можно видеть, что речь идет об Атрамхасисе. В конце IV столбца указано также: $5'qāt^1Na'am-_{12}Rašar_{6r}[ē]š(?)^1SU.GAR. DURU_2. NA$ «(Написано) рукой На'амрашана, слуги (?) (бога) Шугардуруны». Имя писца западносемитское, не исключено, что он был угаритянином. Текст № 168 (RS 22.219 + 22.398 — стр. 304 — 310), по мнению издателя, возможно, имеет также отношение к циклу сказаний о Гильгамеше. В сохранившейся левой стороне большего столбца речь идет о каком-то споре со старейшинами. В тексте фигурирует и бог Шамаш.

Текст № 165 (RS 25.421 — стр. 310—319) содержит элементы лирических песнопений и имеет некоторые сходные, но не идентичные параллели на шумерском и аккадском языках.

Из литературных текстов на угаритском языке, изданных Ш. Виролло¹, № 1 (RS 24.258 — стр. 545—551) озаглавлен издателем «Празднество отца богов». Сохранилась большая часть лицевой (21 строка) и несколько строк оборотной стороны. В сохранившейся части поэтического текста речь идет о пире, который отец богов Эл устраивает для других божеств. Интересно выражение в стк. 15: $...il.ytb.b mrzhh$ «Эл садится (или сидит) среди братства (термин, применяемый к культовым объединениям) своего»².

Текст № 2 (RS 24.252 — стр. 551—557), тоже поэтический, Ш. Виролло назвал «Бог Rpu, царь мира, и его окружение». К сожалению, текст мифа сохранился далеко не полностью. Тем не менее можно согласиться с Эйссфельдом, что $mlk 'Im$ вместо «царь мира» следовало бы переводить «царь вечности». Интересно, что и здесь речь идет о еде и питье богов, музыке и танцах, ими исполняемых. Следующая табличка (№ 3 = RS 24.245 — стр. 556—559) озаглавлена издателем «Ваал сидит на горе», однако эту первую строку текста следовало бы перевести «Ва'ал сидит (или „проживает“) подобно горному сидению (престолу)» ($b'_{11}.y_{11}b.k.t_{11}b.t_{11}g_{11}$). Далее в этом поэтическом тексте речь идет о боге Hd (Адду) и о молниях ($brqm$). Однако эта интересная поэма на лицевой стороне едва читается до стк. 10; текст оборотной стороны, тоже очень плохо сохранившийся, имел, видимо, немало общего с мифологической поэмой V, AB, II (=C.3, II), строки 31—34 которой совпадают со сткк. 4—6 рассматриваемого текста. Текст № 4 (RS 24.293 — стр. 559—561) содержит лишь небольшой отрывок более крупного произведения; текст второй части таблички во многом совпадает с I*, AB, I, 12—17. Текст № 5 (24.257 recto — стр. 561—562) содержит несколько полуразрушенных строк мифологического повествования на лицевой стороне; еще неопубликованная оборотная сторона, как уже неоднократно сообщалось предварительно в печати, как будто бы содержит список царей Угарита³.

К сожалению, не сохранились полностью и текст № 6, который представляет интерес не только для истории литературы. Нам кажется, что в этом мифологическом тексте говорится о практике получения оракула в Угарите: $_{1k} ym'gy adn_{11}ilm. rbm. 'm dtn_{3w} ušal. m_{11}p_{11}f. yld_{4w} y'ny 'nn' (?) [...]$ «Когда явился господин великих богов к Dtn'y⁴ и спросил о решении (относительно) ребенка. И ответил...». Далее можно прочесть только отдельные слова: в начале стк. 5 — $w t'ny$ «и ты ответишь», в сткк. 11—12 — $mlakk. 'm dtn lqh.m_{11}p_{11}f$ «Посланцы твои у Dtn'a⁵ взяли решение»⁵. Вторая часть текста (сткк. 13—16) не читаема. Вполне возможно, что там имеются параллели с эпосами о Керете и Данэле, где речь идет о необыкновенном рождении сына-наследника.

Следующая группа текстов содержит заклинания, т. е. религиозно-магические тексты. К таковым относятся фрагментарные таблички на аккадском языке из архива Рашапабу № 16 (RS 17.81) и 17 (RS 17.155 и duplic. 15.152) — заклинания против злых

¹ См. также O. E i s s f e l d t, Neue Keilalphabetische Texte aus Ras Schamra — Ugarit, B., 1965, стр. 45—47, где даны описания и частичный разбор этих текстов (далее — NKU).

² См. O. E i s s f e l d t, Etymologische und archäologische Erklärung alttestamentlicher Wörter, OA, V, 1966, 2, стр. 165—176.

³ Должен быть опубликован в Ugaritica VI; об этой находке см. Cl. F. A. S c h a e f f e r, La XXIV^e campagne de fouilles à Ras Shamra — Ugarit, 1961, AAS, XIII, 1963, стр. 123—134.

⁴ В угаритском языке частица 'm означает не только совместные действия, но зачастую имеет и направительное значение — см. WUS, стр. 233, № 2041; Dtn — либо имя собственное божества, либо, возможно, эпитет «могучий, властный» (см. WUS, стр. 83, № 801).

⁵ 'm Dtn в переводе Эйссфельдта (NKU, стр. 46) — «народ Датана» противоречит контексту и синтаксису.

демонов и болезней. Из угаритоязычных к ним относятся два поэтических ритуально-магических текста (№№ 7 и 8 = RS 24.244 и 24.251 соответственно). Первый из них назван «Шапаш (богиня солнца) и змея». Текст дошел почти без изъянов и состоит из 79 строк. Второй был, вероятно, очень схож с первым, но табличка сильно разрушена. Обоим текстам посвящено специальное исследование М. Астура⁶, считающего, что здесь текст заклинания перемешан с указанием на действия заклинателя, а сами тексты созданы под сильным влиянием литературы соответственного жанра Месопотамии. Добавим еще, что уже давно мы не имели такого большого количества новых лексикографических данных по угаритскому языку.

Несмотря на лапидарный и чисто культовый характер тарифов жертв и списков богов, они дают немало интересных сведений. Списки представлены текстами № 1 (RS 20.24) на аккадском языке, а также фрагментом № 170 (RS 26.142). Здесь интересно, что порядок расположения богов в списках совпадает с таковым как в ранее найденных, так и в угаритоязычных текстах данного издания⁷. Так, № 14 (RS 24.246, стр. 594—595) читается: A₁ lbt₂ Ušhry₃ Ym. B₁ l Yrh₄ Ktr₅ Trmn₆ Pdry₇ Dqt₈ Trf₉ Ršp₁₀ nt₁₁ dbly₁₂ Spš₁₃ pgr₁₄ lltm₁₅ Hnqtnm₁₆ Yrh₁₇ kty₁₈ Blygb. Hd₁₉ yrgb B₁ ydb Il₂₀ yarš Il₂₁ yrgm Il₂₂ mtr₂₃ ydb il₂₄ yrgb Lim₂₅ mtr₂₆ yarš Il₂₇ ydb B₁ l yrgm B₁ l₂₈ zbl₂₉ ydb Hd. Этот текст интересен тем, что первое место в перечне занимает lbt букв. «(бог) Эл дома (т. е. святилища)». Не лишено интереса и то обстоятельство, что Yrh, имя Бога луны Яриха, встречается также с эпитетом kty(?). Вторая часть списка, вероятнее всего, была посвящена воспеанию одного действия каждого из божеств, ибо перед именем божества, за исключением строк 6, 9 и 14, стоит глагол в имперфекте. Пожалуй, интересно и то, что в стк. 6 столбца A названо божество Trmn, имя которого может быть отождествлено с соответственной местностью или селением в царстве Угарит⁸.

Кое-что для понимания этих текстов дают предписания о жертвоприношениях⁹. Сюда относится текст № 9 (RS 24.643) из издания Ш. Виролло, озаглавленный dbh šp[n...] «жертвоприношение (богу) Цафо[ну] (или: на горе Ца[фон])». Далее следуют подробнейшие предписания, какие жертвы каким богам приносятся; они известны также и из ранее изданных текстов¹⁰ и в ряде мест дословно или почти дословно совпадают с ними. Однако IV раздел лицевой стороны текста имеет, на наш взгляд, некоторые очень интересные особенности: ₁₈kt'rb. ttrt šd.bt.mlk [...] ₁₉tn.skm. šb'.mšlt. arb'.hpnt.[...] ₂₀hmšm. tlt.rkb.rtn.tlt.mat[...] ₂₁lg.smn.rqh.šr'm. ušpgtm pl[...] ₂₂kt.zrw.kt.nbt.dnt.wt(?)n[...] «₁₈Когда входит (богиня) Аштарт поля в дом царя ₁₉ [...] (более в разбитой части строки и в следующих строках, от которых сохранилась примерно 1/3 их длины, вероятно, говорилось о материалах, приносимых в жертву богине или улащениях для ее статуи, что видно из дальнейшего контекста) ₂₀ 2 грубых одежды ₂₁, 7 (ткани или одежды) mšlt ₂₂, 4 hpnt ₂₃ [...] ₂₄ 53 верховых ₂₅ rtn'ов ₂₆, 300 [...] ₂₇ 1 лог ₂₈ пряного масла ₂₉, 2 šr¹⁹ и ušpgt'ов [...] ₃₀ 1) kt²⁰ мастики ₃₁, 1) kt меда, dnt и ...». Как нам кажется, здесь имеются крайне важные указания на целый

⁶ М. A s t o u r, Two Ugaritic Serpent Charms, JNES, 27, 1968, № 1, стр. 13—36; также текст № 19 (RS 20.06) на аккадском языке — заклинание от болезни глаз.

⁷ См. стр. 44—64 настоящего издания, особенно стр. 63—64, содержащие дополнительные замечания Ж. Нугероля; см. также М. A s t o u r, Some New Divine Names from Ugarit, JAOS, 86, 1966, 3, стр. 277—84; списки божеств Двуречья сохранились в Угарите на целом ряде фрагментированных табличек — см. стр. 210—230, №№ 119—129 (RS 20.121; 20.195; 23.495; 17.85; 24.309; 22.344 + 23.24; 5.302; 20.175; 20.136 A; RS Fr. B; RS Fr. C.), где даны также подробнейшие комментарии.

⁸ См. I AB, VI, 57 (=C, VI, 57).

⁹ См. A s t o u r, Some New Divine..., стр. 279; E i s s f e l d t, NKTU, стр. 47.

¹⁰ См. C 33; 34; 35; 36 и Appendice II.

¹¹ Ср. то же выражение в PRU, V, 10, где в стк. 3 также фигурирует dbh špn.

¹² См. М. Г е л ь ц е р, Товарный состав и цены в торговле древнего Угарита, ПС, XIX (82), 1969, стр. 18, № 48, прим. № 125.

¹³ Там же, № 47, прим. № 131. 1 mšlt стоил 1 сикль серебра.

¹⁴ Одежда, а может быть, и «одеяло» или «попона», там же, стр. 16, № 39, прим. № 83, цена 1 hpnt колебалась от 2 до 10 сиклей.

¹⁵ V'rkб «ездить верхом».

¹⁶ Ш. Виролло в транскрипции текста дает rtn, полагая (стр. 582), что это описка вместо atn «ослица»; однако автография текста ясно показывает слово rtn, которое встречается и в тексте PRU, II, 128, 32, где сказано: 'šr. kkr.rtn zbd.s'm'y.bn Bdn «10 талантов rtn'a в руки Sm'y, сына Bdn'a». Другими словами, ясно, что речь идет о продукте, измерявшемся на вес и, возможно, имевшим отношение к верховой езде.

¹⁷ Небольшая мера жидкостей; ср. др.евр. log.

¹⁸ Г е л ь ц е р, Товарный состав..., стр. 13, № 18.

¹⁹ Дв. ч., возможно, единица измерения (?).

²⁰ Явно единица измерения (см. Виролло, стр. 534).

²¹ Г е л ь ц е р, Товарный состав..., стр. 13, № 16, прим. 33.

ряд товаров и изделий, известных нам из Угарита. Еще более интересно, что эти предметы употреблялись в храмовом обиходе, так как это проливает дополнительный свет на храмовое хозяйство Угарита²².

Подобными же предписаниями для жертвоприношений, однако без столь интересных вставок, являются тексты № 10 (RS 24.271) и № 11 (RS 24.260), где, между прочим, говорится: «жертву приносит царь» (ydbh mlk). Пожалуй, важно и то, что один раз жертва приносится «в святилище Эла Святилища» (3lbbt Ilbt) и другой раз «в святилище Ilbt'a» (7bqdš Ilbt)²³. Таким образом, и здесь мы встречаемся с божеством «Эл Святилища».

Интересные сведения (помимо сведений о регламентации жертвоприношений) дает текст № 12 издания Ш. Виролло (RS 24.249). На оборотной стороне (B) среди прочего читаем: 6bt.B'1.Ugrt. tn.šm 7'lm.lRšp Mlk 8alp w.š.l.B'lt bwtm.š 9ltqb 10wš. Nbk m w.š 11gt.Mlk š.1m (далее текст совершенно непонятен) «Святилищу (дому) Ва'ла Угаритского 2 овцы. 7Жертва всесожжения (?)²⁴ для (бога) Решефа (селения) Mlk²⁵, 8бык и овца для Владычицы 9святилищ (домов)²⁶, овца для ltqb'a 10и овца (божеству селения) Nbk m²⁷, и овца (для) 11gt Mlk (Мулуки) — (это) овца всесожжения». Таким образом, рассмотренные тексты еще раз подтверждают, что деятельность храмов Угарита была централизована: тексты, в которых говорится о различных жертвоприношениях, совершаемых нередко самим царем, касаются не только центральных святилищ Угарита, но и культов и святилищ богов-покровителей селений-общин этого царства; это подтверждает наше толкование текста C.31 (= УН 14) как свидетельства о том, что центральное святилище бога Эла в Угарите распоряжалось местными общинными святилищами²⁸ и что этот текст не имеет никакого отношения к патриархальной большесемейной общине, что предполагала Н. Б. Янковская²⁹.

Особо следует остановиться на лексикографических текстах настоящего издания; из них 16 фрагментированных табличек, содержащих шумерские идеограммы, происходят из архива Рап'ану³⁰. Тексты №№ 130—142 (стр. 230—251)³¹, четырехязычные силлабарии-словари, написанные в аккадской графике (кроме шумерского значения слова), дают нам слова на шумерском, аккадском, хурритском и угаритском языках. Наличие двух последних языков в текстах подобного рода встречается впервые. Хотя о значении угаритских слов мы отсюда почти ничего нового не узнаем, важно подтверждение правильного их понимания и их вокализация. Особое значение эти тексты имеют для познания хурритского языка. Не вдаваясь специально в их рассмотрение, отметим лишь одно наблюдение, важное для интерпретации ряда административно-хозяйственных текстов. Так, в тексте № 137 (RS 20.123)

шумер. аккад. хуррит. угарит. перевод угарит. написание

II, 31	[LÚ amēlu tar-š]u-wa-ni	bu-nu-šu	«человек»	(bnš)
III, 4	ARAD ar-du pu-ra-me	ab-du	«раб, слуга»	(bd)
III, 5	ARAD zi-ka-rum tu-ru-ji	da-ka-rum	«самец»	(dkr)

Здесь наиболее интересно явное различие между человеком, как социальной (bnš) и биологической (dkr) единицей. Однако шумерская идеограмма ARAD «раб» передает как понятие «раб» и «слуга», так и dkr «самец, мужчина», и это показывает, что в ряде хозяйственных текстов из Угарита идеограмма ARAD не обязательно должна означать «раб» в буквальном смысле этого слова.

Развитое земледелие, ремесло и торговля требовали от писцов Угарита хорошего знания метрологической системы, принятой в этом государстве. Ж. Нугароль публикует в настоящем издании составленную из фрагментов метрологическую таблицу, найден-

²² М. Гельцер, Храмовое землевладение в древнем Угарите, LAMMD, VI, 1964, стр. 153—162.

²³ Ср. с др.евр. (Gen. 35.7) 'el bēt- 'el.

²⁴ Ср. с др.евр. 'olā; издатель текста, однако, считает 'lm производным от 'l «над» и переводит «и далее», «и еще».

²⁵ Вряд ли здесь речь о Решефе-царе, ибо и далее текст говорит о божествах определенных местностей и селений.

²⁶ Интересная форма bwtm; вместо обычного мн. ч. bht m.

²⁷ Nbk m = ālu Nabakima — см. PRU, III, 16.239, 8; 16.157, 9; 16.150, 16; 16.263, 5; 16.148, C и текст № 12 (RS 17.150, 35) настоящего издания; сходен с ним текст № 13 (RS 24.253).

²⁸ М. Гельцер, Еще раз об общинном самоуправлении в Угарите, ВДИ, 1965, № 2, стр. 7—8.

²⁹ Н. Б. Янковская, Общинное самоуправление в Угарите, ВДИ, 1963, № 13, стр. 39.

³⁰ №№ 109—118 (RS 21.03 E; 21.210 R; 20.177; 22.220; 20.135; 20.139; 22.218; 20.196 C; 21.63 C; 14.128) на стр. 200—210.

³¹ Соответственно RS 20.149; 20.426 G; 20.189 B; 23.493 A; 20.426 D; 21.62; 21.63 D; 20.123 + 180 A +; 20.426 B; 20.426 A; 20.426 F; 20.185 C; 20.197 F.

ную в архиве Рап'ану³² (тексты №№ 143—152³³ настоящей публикации). Подобные метрологические таблицы известны нам и из Двуречья II тыс. до н. э.³⁴ Из этой таблицы, написанной по-аккадски, мы узнаем, что мера емкости *гур* состояла из 300 *ка*. Далее в таблице следуют весовые единицы, начиная с 0,5 *шеума*. Мы узнаем также, что мина в Угарите состояла из 60 сиклей, и это окончательно снимает с порядка дня все рассуждения о том, что угаритская мина равнялась 40 или 50 сиклям. Талант, естественно, состоял и в Угарите из 60 мин. Третий раздел метрологической таблицы касается мер площади. Начинается он с *сара*, далее исчисление количества *саров* доходит до *ику* (GAN), а 18 *ику* составляют 1 *бур*. При всем интересе этой таблицы надо с сожалением отметить, что целый ряд метрологических единиц, известных из Угарита и, возможно, относящихся к иной системе, мы из данного текста вывести не можем.

Обратимся теперь к текстам политического, военного и международного характера настоящего издания, большая часть которых найдена в архиве Рап'ану, хотя документы эти частично рассматривались уже ранее Ж. Нугэролем³⁵, Х. Кленгелем³⁶ и в некоторой степени автором данного обзора³⁷. В основном это письма (№№ 20—80, стр. 65—171) и, как убедительно показывает Нугэроль, они все относятся ко времени правления Аммистамру II (конец первой половины XIII в. до н. э.), Ибيرانу, Никмадду III и вплоть до Аммурапи, последнего царя Угарита (стр. 69). Таким образом, эти письма дают ценные сведения как для политической истории Угарита последнего периода его существования, так и для политической истории сирийских царств того времени.

Особый интерес вызывает текст № 20 (RS 20, 33), названный издателем «Письмом генерала» (стр. 69—79). Действительно, здесь в изящной литературной форме, языком, который изобилует архаизмами, некий Шуми[ану?] докладывает царю в письме, сохранившем около 100 строк (сохранилось около 60), о своей боевой тактике и об ожидании врага, вероятнее всего египтян. Вполне возможно, что документ этот несколько старше других писем архива Рап'ану и относится ко времени хетто-египетских войн, заканчивающихся лишь к концу первой четверти XIII в. до н. э.

Далее в издании следует переписка с Алашией (Кипром) (стр. 79—89 — №№ 21, 24 = RS 20.168; 20.18; RS L.1; 20.238). Как весьма убедительно доказывает Ж. Нугэроль, первое из этих четырех писем написано от имени Никмадду III, угаритского царя конца XIII века, к царю Алашии. Возможно, что хеттская держава уже ослабевала, — и Никмадду обращается к царю Алашии как к своему властелину. Речь в письме идет о большом количестве (1000?) сиклей серебра и каких-то имущественных делах.

Следующее письмо сохранилось значительно лучше. Оно написано неким Эшуварой (E-šu-wa-ra), «великим *сакину* (страны) Алашия» (2LÜ MASKIM.GAL ša māA-la-ši-a), и обращено к царю Угарита. После приветственных формул изложена суть дела: 7aš-šum a-ba-teM ša a[m]l nakrē^M ga-lu-ti māre^M māti^{ti}-ka^{is} eleppāti^m-ka^{ma}-10a-ba-ta an-ni-ta 11i-te-ep-šu-ni 12ū i-te-eq-ta an-nu-ti 13mārū^M māti^{ti}-ka⁴ i-[t]e-ep-šu// 14ū it-ti-[i]a-ma 15lū la te-zi-im-me 16ū i-na-an-na 1720¹⁸ eleppātu^M Mša amel nakrū^m 19i-na-hurš[ān]iM l[a]-a-ma 19id-d[ū](?)-u(?) ni-me(?) 20ū la(?) it-ta-za-za 21ū 2a-mut-ta 22it-ta-mu-uš-me 23ū a-š[a]r it-ta-du(?)-ū 24la ni-i-de⁴-me 25aš-šum ud-dā-i-ka⁴ 26aš-šum na-ša-ri-ka⁴ 27al-tar-ra-ku 28l[u]-ū ti-i-de⁴-me «Что касается нападений, которые (совершают) враги 9против сынов страны твоей 9(n) твоих кораблей, 10то они эти нападения 11совершают. 12То пусть и нарушение (?)³⁸ такое 13сыны страны твоей делают.//14Но ты не 15обращайся³⁸ ко мне. 16И вот 17-20 кораблей врагов 18v go[p]ы(?).....³⁹ 21и поспешно 22они ушли³⁸, 23а где они находятся, 24мы не знаем. 25Вот это, чтобы тебе дать знать, 26чтобы тебя охранять, 27я тебе пишу. 28Знай-ка это».

Возможно, что царем, к которому адресовано письмо, был Аммурапи, а речь идет о вторжении «народов царя» и времени гибели Угарита.

Сходно и следующее письмо (№ 23), написанное царем Алашии последнему царю Угарита Аммурапи. Речь в нем идет о нашествии врагов, вероятнее всего «народов

³² За исключением найденного позже фрагмента № 173 (RS 25.511 B), стр. 324.
³³ RS 20.10; 20.196; 20.161; 20.160; 20.14; 21.05; 21.63; 21.07; 21.196 A; RS 6.X; RS Pt. 1844.

³⁴ См. В. Вайман, Шумеро-вавилонская математика, М., 1961, стр. 26—32.

³⁵ J. Nougayrol, Guerre et paix à Ugarit, «Iraq», XXV, 1963, 2, стр. 110—123.

³⁶ H. Klenge, Geschichte Syriens im 2. Jahrtausend v. u. Z., т. II, В., 1969 (далее — GS).

³⁷ Г. Гиоргадзе, М. Гельцер, рец. на кн. H. Klenge, Geschichte Syriens im 2. Jahrtausend v. u. Z., т. II, В., 1969 — ВДИ, 1970, № 3.

³⁸ Контекст дается по переводу Нугэроля.

³⁹ Текст непонятен, возможно, что речь идет о кораблях, пришвартованных в гористой местности.

моря», и об их флоте ⁴⁰. В последнем письме этой серии Аммурапи, обращаясь к царю Алашии, называет его «отцом своим» (a-bi-ia). После выражения почтения и привет-

ствий он жалуется: ¹²...a-nu-ma išeppātu^m ¹³š[a] amēl^m nakri il-ták-ka ⁴¹ ¹⁴[āā]ni^m-ia i-na IZI: i[?]-š[a]-ti ¹⁵[ú]-ša-ri-ip «¹²...Вот корабли ¹³врагов оставили ¹⁴[горо]да мон. Огнем (они) ¹⁵сожжены». Это место исключительно интересно, ибо, на наш взгляд, оно перекликается с угаритоязычным текстом PRU, V, 114 ⁴², где речь также идет о бедствиях, постигших Угарит, и где говорится о погибших селениях этого царства. Исходя из этого, как кажется, можно поставить вопрос о том, что окончательная гибель Угарита произошла не сразу, ей предшествовал другой грозный набег «народов моря». Далее Аммурапи объясняет, возможно, причины успехов врагов: ²⁰ki-i gab-bu šābi^m??-ia.

²¹i-na mā^t ²²ša-at-ti ²³ša-bu ù gab-ba i[š]e[li]ppāti^m-[i]a ²⁴i-na mā^t Lu-uk-k[a]-a ²⁵ša-bu... «²⁰Ибо все войны мои ²¹в стране Хатти ²²находятся, а все корабли мои ²³в стране Лукка (т. е. Ликии)». Далее царь Угарита просит информировать его о движении вражеских военных сил.

Целая серия текстов содержит переписку с разными хеттскими «князьями» или «царевичами», как их называет Ж. Нугэроль ⁴³, речь идет о правителях или должностных лицах, подчиненных хеттскому царю. № 25 (RS 20.174A) содержит фрагментированный текст письма царя Кархемиша относительно установления пограничной линии между Угаритом и Ушнату ⁴⁴. Письмо № 27 (RS 20.22) заслуживает особого рассмотрения. В нем царь Кархемиша обращается к Аммистамру II, царю Угарита: ⁵šaš-šum. di-[ni]ša mār ⁶Zi-bá-ia ⁷ša it-ti ar[d]i ⁸di-iš-mi-¹¹Tešub ⁹ša tàš-pu-ra mār ¹⁰Zi-bá-ia a-kán-na iq-bi ¹²g[a]-a ⁴me-at kaspā a-na muḥ-ḥi ¹³[T]a-k[i]-ia ù a-na muḥ-ḥi ¹⁴Zu-uk-ri-ia ¹⁵[a-n]a-[k]u ḥu-ub-bu-ul-mi ù kaspu ¹⁶[a-n]a muḥ-ḥi-š[ū] ut-ta-aḥ-ḥi-ir-mi dan-niš ¹⁷[ū](?)šār-mat ¹⁸[g]-a-ri-it ⁴me-at kaspā ¹⁹[la-a](?)-šū mi-it-ḥa-ri-iš a-na muḥ-ḥi ²⁰[mā]r ²¹Zi-bá-ia il-ta-kán-mi ²²2 me-at kaspā id-dan-na-mi ²³6 me-at kaspā a-na muḥ-ḥi-šū ²⁴ir-te-eh-mi ù ²⁵Ta-k[i]-ia ²⁶a-kán-na iq-bi ma-a ²⁷8 me-at kaspā ²⁸ša mār ²⁹Zi-ba-ia ³⁰ša a-na muḥ-ḥi-ia ḥu-ub-bu-ul ³¹a-na mār ³²Zi-ba-ia ul-tal-li-mi ³³amēl^m ³⁴ši-bu-tu-ia ³⁵23i-ba-aš-šu-mi ³⁶At-ta-nu ³⁷4[u](?) ³⁸A-i-ú i-na-an-na šum-ma ³⁹amēl^m ⁴⁰ši-bu-tu-šū i-qáb-bu-ú ⁴¹ma-a šal-ma-at ⁴²8 me-at kaspā ⁴³Ta-ki-ia ⁴⁴a-na mār ⁴⁵Zi-ba-ia ul-tal-li-mi ⁴⁶Ta-ka-ia qa-du ⁴⁷amēl^m ⁴⁸š[i]-bu-ti-šū ⁴⁹li-it-ma-ma ša mār ⁵⁰Zi-ba-ia ⁵¹qāta li-li ù šum-ma ⁵²amēl^m ⁵³ši-bu-ti ⁵⁴ša ⁵⁵Ta-ki-ia i-na-ak-ki-ru ⁵⁶mār ⁵⁷Zi-ba-ia qa-du ⁵⁸amēl^m ⁵⁹ši-bu-ti-šū ⁶⁰li-it-ma-ma ⁶¹[T]a-ki-ia kasap^m-š[u] li-šab-⁶²li-im-šū || ⁶³3e-nu-ma ⁶⁴Ta-ki-ia im-taḥ-ḥa-a[n-n]i ⁶⁵ma-a kiri-karāni-ia i[?]-na ⁶⁶al^m ⁶⁷Su-ra-aš[-š]a ⁶⁸37i-ta-ak-šū-mi i-n[a]-n-na di-ni-šū ⁶⁹ša-al-ma mu-ul-la-a ⁷⁰ki-i ša mā^t ⁷¹U-ga-ri-iš lu ù al-li-ni-šū «⁶⁷Что касается суде[бного] дела сына Зибайи ⁶⁸со слугой Хишмитешуба, ⁶⁹о котором ты мне сообщал, (то) сын Зибайи так заявил: „⁷⁰400 (сиклей) серебра ⁷¹Такия и (400) Зукране ⁷²я одолжил; ⁷³и относительно этого серебра я долго ожидал ⁷⁴45. ⁷⁵А царь Угарита эти 400 (сиклей) серебра ⁷⁶я передал сыну ⁷⁷Зибайи (?) ⁷⁸46 (Такия) соответственно и ⁷⁹200 (сиклей) серебра он (Такия?) дал мне. ⁸⁰А 600 (сиклей) серебра за ним ⁸¹осталось“. А Такия ⁸²так заявил: „⁸³Что касается 800 (сиклей) серебра ⁸⁴сына Зибайи, ⁸⁵которые он мне одолжил, — ⁸⁶я сыну Зибайи их возвратил, ⁸⁷и моими свидетелями ⁸⁸являются Аттану ⁸⁹и Айу“. И вот тогда ⁹⁰его свидетели заявили: „⁹¹26 Что касается уплаты 800 (сиклей) серебра Такия, ⁹²(то) сыну Зибайи они были возвращены“ — ⁹³Такия вместе со своими свидетелями ⁹⁴присягнули, что сын Зибайи ⁹⁵потерял свои права ⁹⁶47, но тогда свидетели ⁹⁷Такия изменили (показания), ⁹⁸и сын Зибайи вместе со своими свидетелями ⁹⁹присягнули, что Такия серебро свое должен уплатить ему

⁴⁰ См. также об этом и о письме № 22 в кн.: K l e n g e l, GS, II, стр. 401 и 418, где дается самое краткое изложение этих тогда еще не опубликованных писем.

⁴¹ См. стр. 87, где Ж. Нугэроль считает, что это вместо вавил. illika.

⁴² Полный разбор этих писем см. М. Г е л ь ц е р, Новая публикация текстов из архивов Угарита, ВДИ, 1966, № 3, стр. 191—192.

⁴³ «Princes hittites» (стр. 89—110); см. также Г н о р г а д з е, Г е л ь ц е р, ВДИ, 1970, № 3.

⁴⁴ Относительно текста № 26 (RS 20.03) см. там же.

⁴⁵ Ж. Нугэроль (стр. 96, прим. 2) считает, что по каким-то неясным причинам царь Угарита считал, что обязательства в отношении долга были взаимно ликвидированы.

⁴⁶ Ж. Нугэроль (там же, прим. 3) справедливо предполагает, что здесь явная ошибка в имени, так как в противном случае текст смысла не имеет.

⁴⁷ Ж. Нугэроль (стр. 95, прим. 1): букв. «поднял руку», что передает формулу потери права на что-либо.

(т. е. сыну Зибайи). ³⁵И вот Такия явился ко мне, ³⁶(говоря): „Вот мой сад (и) виноградник в (селении) Шурашу ³⁷он (т. е. сын Зибайи) вырубил“. Так тяжба ³⁸его (пусть будет) улажена. Возмещение ³⁹как в Угарите (т. е. по нормам Угарита) пусть он возместит».

Из этого текста вытекает, что, как это уже было известно из предыдущих публикаций, в XIII в. до н. э. царь Кархемиша вмешивался в дела царства Угарит и диктовал царю Угарита свои решения. Далее мы видим, что Такия, имевший свой сад и виноградник, явился с жалобой на действия угаритянина, сына Зибайи, к царю Кархемиша. Вероятнее всего это могло произойти потому, что Такия состоял на службе у Хипмитешуба, высокого должностного лица царства Кархемиш ⁴⁸. Интересно также, что угаритянин Такия, владевший землей в селении царства Угарита Шурашу, состоял в то же время на службе в Кархемише и мог жаловаться прямо или косвенно на действия царя Угарита.

Но на этом этот любопытный текст не кончается. После разделительной черты в сткк. 40—55 царь Кархемиша излагает царю Угарита дело вдовы человека, убитого в угаритском селении Арзигана, и его брата, требуя денежного возмещения для вдовы убитого и потомка брата ее мужа.

Текст № 28 (RS 20.184) содержит письмо Аммистамру II к Хипмитешубу, которого он именует «своим господином»; речь идет о торговых делах ⁴⁹.

Стр. 110—114 рассматриваемого издания посвящены сношениям с Египтом (№ 36—RS 20.182 A + B). Текст весьма фрагментирован, однако мы узнаем, что письмо обращено к царю Египта и касается «ханаанея» (*māre mā¹ Ki-na-ḥi*) ⁵⁰.

Далее следует письмо царю Угарита некоего Парцу (стр. 114—116; № 37 RS 20.162) ⁵¹. Публикация на страницах 116—123 содержит письма должностных лиц и царей Угарита и Кадеша (№№ 38—40 — RS 20.16; 20.172; 20.200 B). Это первые оригинальные клинописные источники о Кадеше XIII в. до н. э. ⁵²

Затем среди политических текстов следуют тексты из соседних с Угаритом Ушнату и Сиянну, некогда подчиненных Угариту, но еще при царе Никмепа, современнике хеттского царя Мурсили II, перешедших в непосредственное подчинение Кархемишу ⁵³.

Среди этих текстов заслуживает внимания № 42 (RS 20.21), касающийся вопросов торговли. Важно и то, что царю Ушнату — Сиянну обращаются к царю Угарита как к равному партнеру. Речь здесь идет о человеке по имени Ба'алия, которого царь Ушнату послал с его свидетелями, чтобы они бы поклялись (т. е. свидетельствовали) сделки — *li-it-me*) и взяли бы его (т. е. Ба'алия) серебро. Далее в тексте следует:

¹²ū aš-šum ū-nu-te^M ¹³ša-a amēli ša-a-ši ¹⁴ki-i tāš-pu-ra ¹⁵e-nu-ma amēla ša-a-ši ¹⁶amēl¹⁷tap-p-šu ¹⁷ip-šu-ur-mi ¹⁸a-na māri^M ¹⁹mi-iš-r[i-i] ¹⁹ū iz-za-ab-šu ²⁰ū il-te-qu-ū ²¹ū-nu-te^M ²²ī-na-an-na ri-kil-ta ²³an-ni-ta ²⁴i-na be-ri-ni ²⁵šu-ku-un ²⁶ū lu-ū i-de⁴ ²⁷A что касается имущества (букв. вещей) ¹³того человека, ¹⁴относительно которого ты мне писал, ¹⁵то тот человек, ¹⁶его компаньон (по торговле), ¹⁷был продан (передан) ¹⁸египтянам, ¹⁹а он его оставил (покинул) ²⁰и забрал имущество его ²¹и взял ²²имущество его. ²³A ведь договор ²⁴этот между ними установлен. Знай-ка (это?)!».

Другими словами, речь, вероятно, идет о такой ситуации, когда один из партнеров торгового товарищества, существовавшего между двумя жителями Угарита и Ушнаты, был предан и передан (продан) египтянам, а передавший его забрал его имущество. В то же время в конце своего письма царь Ушнаты ссылается на какой-то договор, явно известный царю Угарита, который, видимо, должен был исключать возможность подобных явлений. Если наше понимание текста верно, то этот текст уникален ⁵⁵.

⁴⁸ См. также текст PRU, IV, 17.232, где речь идет о разборе тяжбы в присутствии уполномоченного царя Кархемиша и где упомянут ¹ḥišmi¹ ¹Il<Tešub> (имя в тексте не дописано).

⁴⁹ Тексты 29—32 и 35 (RS 20.200 C; 20.255 A; 20.237; 20.243; 20.216) также содержат переписку с Хеттским царством или Кархемишем, но они весьма фрагментарны; см. также №№ 33, 34 и фрагмент № 171 (RS 20.212; 20.141 B; 26.158), где речь идет о снабжении зерном малоазийской Уры — зерно было приобретено хеттским царем Гиоргадзе, Гельцер, ВДИ, 1970, № 3.

⁵⁰ Как и в своем специальном замечании (стр. 113—114) указывает М. Йойотт, вероятнее всего этот текст относится ко времени Рамсеса II — Хаттусили III.

⁵¹ См. Гиоргадзе, Гельцер, ВДИ, 1970, № 3.

⁵² См. там же.

⁵³ M. Liverani, *Storia di Ugarit*, Roma, 1962, стр. 72.

⁵⁴ Т. е. его компаньон Ба'алия; наше понимание текста несколько отличается от интерпретации издателя.

⁵⁵ Относительно письма № 41 (RS 21.183) см. Гиоргадзе, Гельцер, ВДИ, 1970, № 3; см. также менее значительные тексты из Ушнату — Сиянну: № 43

Мы уже не раз отмечали особую роль в Угарите царицы (вероятнее всего царицы-матери) ⁵⁶. Об этом свидетельствуют и тексты, опубликованные в данном издании (№№ 48—50 — стр. 134—139 = RS 20.19; 20.13; 20.151). В первом из них некая Хебетзали сообщает царице, что привезла ей разные роскошные одежды. Текст же № 49 интересен не столько своим содержанием, сколько оформлением: первая часть таблички содержит письмо царицы к Янхаму, возможно должностному лицу ее двора ⁵⁷; после разделительной черты в этой же табличке следует совершенно другое письмо, направленное кем-то, но явно не царицей, к Янхаму, причем он именуется в нем «братом». Таким образом, мы имеем дело с черновиком, приготовленным, видимо, писцом Рап'ану для последующего оформления письма ⁵⁸.

Далее издатель собрал воедино письма, касающиеся *сакину* («везирия») Угарита (№№ 51—52 = RS 20.158; 20.239 ⁵⁹ — стр. 139—143).

Из «архива Рап'ану» дошли не только тексты, которые он писал по поручению других лиц (высших представителей двора и администрации), но и его личная переписка (стр. 143—149 — № 53—55 = RS 20.15; 20.23; 20.178) ⁶⁰. В первом из этих писем некий Энбияни просит Рап'ану освободить заложенные медные сосуды в обмен на освобождение державшихся в качестве залога ослов. В № 54 *сакину* страны пишет Рап'ану, чтобы он доложил ему о результатах заграничного путешествия. № 55 — еще одна табличка с текстом двух писем. Одно из них — письмо Рап'ану к Биншипате, «сестре его», явно находившейся вне Угарита, в «стране Типат» (*māt Ti-pa-at*). Во втором — на оборотной стороне таблички — некий ¹Nu[...] обращается к «матери его».

Далее следуют в издании «Различные письма» (стр. 149—171), однако они в таком состоянии, что систематических данных почерпнуть из них невозможно ⁶¹. Среди текстов, не относящихся собственно к «архиву (писем)» Рап'ану, упоминает о нем, как отмечает Ж. Нугэроль, лишь текст № 88 ⁶².

Особого внимания заслуживают хозяйственные тексты «архива Рап'ану», в частности, те, которые касаются угаритского царско-государственного хозяйства. Интересно, что в круг обязанностей писца Рап'ану входили дела этого хозяйства. Хотя таких текстов и немного, некоторые из них серьезно дополняют наши сведения в этой области. Так, в тексте № 96 (RS 20.12, стр. 189—191) читаем:

¹bit ⁶³ dimti Zi-qá-ni-ma
²6 amēardu la ša-li(-ma)
³bit ⁶³ dimti ZABAR ¹¹U ⁶⁶
⁴4 ardē^M la ša-li-ma

«Димту Зиканнима
²6 работников ⁶⁴, работа не завершена ⁶⁵.
³Димту ZABAR ¹¹U ⁶⁶
⁴4 работника ⁶⁴, (работа) не завершена ⁶⁵.

(RS 20.17) и 44 (RS 20.219); см. также фрагменты каких-то дипломатических писем на стр. 131—134 (№№ 45—47 = RS 20.225; 20.130; Pt 1844).

⁵⁶ См. М. Гельцер. Тамкар и его роль в Передней Азии, ВДИ, 1964, № 2, стр. 13; он же, «Царские люди» (*bnš mlk*) и царские хозяйственные центры (*gt*) в Угарите, ВДИ, 1967, № 2, стр. 40, 43 и др.

⁵⁷ Возможно, «муду царицы» — см. PRU, III, 16.348 и Ж. Нугэроль на стр. 136 (прим. 4) рассматриваемого издания.

⁵⁸ № 50 является фрагментом, в котором речь идет о каких-то одеждах для царицы.

⁵⁹ См. о *сакину* М. Гельцер, Царская администрация и дворцовый персонал в Угарите, LAMMD, X, 1969, стр. 224—228; из текста RS 20.239 мы получаем интереснейшие данные об общественном самоуправлении в Угарите — М. Гельцер. Органы общинного самоуправления в Угарите, сб. «Древний Восток» (в печати); см. также ниже о тексте № 54 данного издания.

⁶⁰ Возможно, также текст № 57, RS 20.223 (стр. 151—154), как это полагает Х. Нугэроль (стр. 143, прим. 4).

⁶¹ №№ 56—80 = RS 20.150; 20.227; 20.232; 20.248; 21.63F; 22.244; 20.194; 20.182 C; 21.64; 20.95 A; 21.54 B; 20.182 D; 20.246; 21.72; Pt. 1858; RS 21.07 C; 20.242; 20.189 D; 20.159; 20.191; 20.141 A; 20.196 D; 20.200 A, 20.214 D; 20.06 C.

⁶² Стр. 183 (RS 21.07 A); однако в фрагментированном тексте имеется лишь имя Рап'ану и он же фигурирует в качестве лица, составившего этот документ; см. также очень плохо сохранившиеся фрагменты текстов на стр. 184—187 (№№ 89—94 = RS 20.214 B; 20.252 A; 20.141 C; 21.06 D; 20.241 C; 20.251 B).

⁶³ Не исключено, что знак «Е» здесь — не детерминатив.

⁶⁴ О переводе термина *ardu* в данном контексте см. ниже.

⁶⁵ *√šlm* имеет ряд значений: в данном контексте лучше всего подходит угарито-язычное «завершить, выполнить» (см. WUS, стр. 306, № 2614—*šlm*); то же значение глагол *šalāmu* может иметь и в аккадском.

⁶⁶ Ж. Нугэроль (стр. 189, прим. 2) считает, что это малоупотребительная идеограмма должна соответствовать (логически, из контекста) имени Tagabiraya.

⁵bīt ⁶³ dimti [T]a-ga-bi-ra
⁶1 ardu la ša-li-ma
⁷bīt ⁶³ dimti Ma-ba-ri
⁸^{al}Su-ba-ni
⁹5 ardē la ša-li-ma
¹⁰2 amēl U.DAB.MUŠEN
¹¹amēl Û.DAB
¹²4 amēl Û.DAB.GUD
¹³48 ⁷² kūr qāt
¹⁴^IIa-ab-ni-ni
¹⁵amēlē^M bīt ⁶³ dimti
¹⁶Ta-gi-bi-ra-ya
¹⁷7 amēl ardē^M šal-li-ma
¹⁸bīt ⁶³ dimti Zi-qa-[n]i-ma
¹⁹8 amēl ardē^M šal-li-ma
²⁰bīt ⁶³ dimti Ma-ba-ri
²¹^{al}Su-ba-ni
²²4 amēl ardē^M šal-li-ma
²³bīt ⁶³ dimti Ta-ga-bi-ra
²⁴4 amēl ardē^M šal-li-ma
²⁵98 kūr
²⁶qāt ^ISu-wu-ub
²⁷73 kūr qāt I-li-pi-ya
²⁸50 kūr qāt ^IKu-šar-a-bu

⁵Димту Тагабира
⁶1 работник ⁶⁴, (работа) не завершена ⁶⁵.
⁷Димту Мабару ⁶⁷,
⁸(который в) селении Шубану ⁶⁸
⁹5 работников ⁶⁴, (работа) не завершена;
¹⁰2 птицелова ⁶⁹,
¹¹(1) пастух ⁷⁰,
¹²4 волопаса ⁷¹;
¹³48 *гуров* в руки
¹⁴Ябнину.
¹⁵Люди *димту*
¹⁶Тагабираин,
¹⁷7 работников ⁶⁴; выполнили ⁶³.
¹⁸Димту Зиканима
¹⁹8 работников ⁶⁴; выполнили ⁶³.
²⁰Димту Мабару ⁶⁷,
²¹(который в) селении Шубану ⁶⁸
²²4 работника ⁶⁴; выполнили ⁶⁵.
²³Димту Тагабира,
²⁴4 работника ⁶⁴; выполнили ⁶⁵.
²⁵98 *гуров*
²⁶в руки Шувуба,
²⁷73 *гура* в руки Иллини,
²⁸50 *гуров* в руки Кушарабу».

Из данного текста в целом, а особенно из упоминания dimtu Ma-ba-ri (=gt M⁶br) становится окончательно ясным, что отождествление Н. Б. Янковской ⁷³ угар. gt с акк. dimtu было верным, а мое мнение, напротив, ошибочно ⁷⁴. Однако это не означает, что в Угарите термин dimtu обозначал патриархальную семейную общину, как это имело место в Аппахе ⁷⁵. Dimtu в частном владении обозначал лишь постройку усадьбы, а dimtu царско-государственного хозяйства были его основными производственно-территориальными единицами ⁷⁶. Из стр. 15 нашего текста мы узнаем также,

что работники этих dimtu = gt назывались «людьми dimtu» (amēlē^M bīt dimti), хотя во всех других строках данного текста рабочий персонал различных dimtu передан идеограммой ardu «раб». Однако цитированный выше лексикографический текст № 137 (RS 20.123) показывает, что идеограмма ARAD передавала и угаритское значение da-ka-rum «мужчина, самец», что позволяет ARAD данного лапидарного текста именно таким образом и отождествить этих «мужчин» с bnš mlk «царскими людьми», которые, видимо, исключая лиц ремесленных профессий, принадлежали персоналу gt=dimtu (bnš gt, bdl gt) ⁷⁷. Большие количества выдаваемого зерна указывают, вероятно, на то, что выдача производилась за длительный срок, так как количество получающих весьма велико. Бросается в глаза и то, что не выполнившие своей работы (или не завершившие ее) получали в несколько раз меньше зерна, чем завершившие. Можно также поставить вопрос о наличии трудовых норм в царско-государственном хозяйстве Угарита, где был как земледельческий, так и скотоводческий персонал. Лица, получившие довольствие «в руки», были, вероятно, надсмотрщиками или «десятьниками» (šrm = =rb šr) ⁷⁸. Из известных нам ранее gt здесь фигурируют лишь gt M⁶br.

Лишь рассмотрев этот текст, мы можем перейти к анализу текста № 95 (RS 20.01-стр. 187—189).

⁶⁷ Ср. PRU, II, 98, 12 gt M⁶br.

⁶⁸ Угар. Šb/pn.

⁶⁹ Угар. yqš(m) «птицеловы».

⁷⁰ Угар. r⁶y.

⁷¹ Угар. r⁶y alp.

⁷² У издателя 44 *гура*, однако в автографии 48.

⁷³ Янковская, Общинное самоуправление в Угарите, стр. 42.

⁷⁴ Гельцер, Еще раз об общинном самоуправлении..., стр. 8.

⁷⁵ Там же, стр. 11.

⁷⁶ Гельцер, «Царские люди»..., стр. 40—47.

⁷⁷ Там же, стр. 39—40 и 44—45.

⁷⁸ Там же, стр. 47 (с указанием литературы).

- ¹ Ia-ri-mu qa-du 5 napšātē^M
² Ma-te-nu qa-du aššati-šu || 6 alpē^M
³ I-li-[i]a?
⁴ 4 napsātē [š]a I¹Hu-da-ši⁸⁰
⁵ 10 napsātē^M i-na ¹Uš-ka-ni⁸¹ 2 alpū
⁶ ¹2Ba'al-ma-te-ni qa-du 6 napsātē^M 2 alpū
 5 immer[ātū]
⁷ Ap-te-ya 3 napsātē^M 3 alpū
⁸ Ni-qi-ma-du 6 napsātē^M 3 alpē^M 13 im-
 [merātū]
⁹ Ili-¹2Ba'al [qa-du] 3⁸² n[apšā]tē^M 24
 [+x] immerātu 2 alpū
¹⁰ Maš-da-bi-ú 6 napsātē^M 5 alpū naphar
 (?) 11
¹¹ Ia-ri-mu i-na ¹2Za-qi[...] I¹lu-ra-mu i-na
¹2Ha-[n]i
¹² Abdi-ili-mu i-na ¹2Qi-am-l[a-a]?
¹³ Ili-ia-nu i-na dimti Gal-ni-um
¹⁴ 12 (?) napsātē^M 11 alpē^M 3 imēru^M i-na
 dimti I¹lu-milku
¹⁵ 4 napsātē^M ša iṣ-ša-[-]-bat iṣ-t[u...]
¹⁶ 1 amēlu i-na ¹2Gi-¹2Ba'ala^{1a}
¹⁷ 3 napsātē^M i-na ¹2Ilu-iš-[t]am-i⁸³
¹⁸ [x +] 1 napsātē^M i-na ¹2Pi[-d]i⁸⁹
¹⁹ 1 [am]ēlu i-na ¹2Hal-ba-ya⁹⁰
²⁰ [x +] 2 napsātē^M 4 napsātē^M i-na ¹2Tu-na-
 a-na
²¹ 1 amēlu i-na ¹2Rešu
¹ Яриму вместе с 5 душами
² Матену вместе с женой его; 6 быков
³ Илия (?) ⁷⁹.
⁴ 4 души Худаши ⁸⁰.
⁵ 10 душ в (селении) Ушкани; 2 быка.
⁶ Ба'алматену вместе с 6 душами; 2 быка,
 5 овец
⁷ Аптея, 3 души, 3 быка;
⁸ Никимаду вместе с 6 душами, 3 быками
 и 13 овцами;
⁹ Илибаал (вместе) с 3 душами; 24 [+x]
 овец, 2 быка;
¹⁰ Машдабиу — 6 душ, 5 быков. Итого
 11 ⁸².
¹¹ Яриму в (селении) Заки[...] ⁸⁴, Илураму
 в (селении) Хани ⁸⁵,
¹² Абдиилиму в (селении) Кнамл[a] ⁸⁴.
¹³ Илияну на *димту* Гальнуум ⁸⁶,
¹⁴ 12 (?) душ, 11 быков, 3 осла на *димту*
 Илумилку,
¹⁵ 4 души, которые были схвачены из [...],
¹⁶ 1 человек в (селении) Гиб'ала ⁸⁷,
¹⁷ 3 души в (селении) Илуштам'и,
¹⁸ [x +] 1 душ в (селении) Пиди,
¹⁹ 1 [че]ловек в (селении) Халбая
²⁰ [x +] 2 душ, 4 души в (селении) Туна-
 ана ⁸⁴
²¹ 1 чело[век в] селении Решу ⁹¹.

Настоящий текст частично представляет собой, как справедливо отмечает Ж. Нугэроль (пользуясь термином А. Альта), «Haushaltlisten» — «списки домохозяйств» и, на наш взгляд, весьма близок к угаритоязычным текстам C.81; PRU, II, 80 и PRU, V, 44 ⁹².

Однако нам кажется, что здесь речь идет скорее о смешанном списке — семей общинников селений Угарита и некоторых царских людей, чьи повинности отмечены в зависимости от количества людей и скота у них. Относительно же некоторых людей отмечено, что они отбывали повинность в определенных селениях (или же в gt = dimtu этих селений). Текст, вероятнее всего, относился к разряду первичных, черновых ведомостей, служивших материалом для более подробного отчета. Нет ничего удиви-

⁷⁹ Разделительные черты в тексте.

⁸⁰ Ср. с gt Hdt в PRU, II, 84, 11; 98, 22—23; вполне вероятно, что детерминатив

здесь — описка.

⁸¹ Угар. Uškn.

⁸² Или 6, нижняя часть цифрового знака повреждена.

⁸³ Итог суммы людей и быков весьма странный.

⁸⁴ Название этого селения встречается нам впервые.

⁸⁵ Возможно, угаритский вариант Gn — PRU, V, 77, 3.

⁸⁶ Возможно, угаритский вариант Gn — PRU, V, 77, 3.

⁸⁷ Название этого dimtu = gt в текстах встречается впервые.

⁸⁸ Ср. ¹2Gi-ba-la — PRU, IV, 17.335, 19; угар. Gb'1 — PRU, V, 55.2; 58,6; 74,6

и ряд других.

⁸⁹ Угар. Ilštm' встречаются в хозяйственных текстах неоднократно.

⁹⁰ Угар. Pd/Pdy; встречается в текстах неоднократно.

⁹¹ Ср. ilby — PRU, V, 44,6; 58, II, 22.

⁹² Идеограмма SAG.DU на стр. 343 указана Ж. Нугэролем как gēšū, однако

отождествление ¹2SAG.DU (ранее читалось Mašsisu) с угар. селением Riš было сделано уже в работе: Гельцер, Повинностное землевладение в древнем Угарите, стр. 189, прим. 50.

⁹³ Частичную обработку этих текстов см. Гельцер, Новая публикация текстов..., стр. 203 сл.

тельного в том, что в одном и том же тексте фигурируют «царские люди» (bnš mlk) и жители селений-общин. Это встречается в текстах из Угарита тогда, когда речь идет о совместных повинностях; об этом же говорит текст № 99 (RS 20.425, стр. 192—193):

- 18 karpāt karāni a-na amēlM₁agru
 25 karpāt karāni a-na amēlM₁itinnu
 31 karpāt karāni a-na mār ā^{al}A-ri
 41 karpāt karāni a-na mār ā^{al}Ul-la-me
 51 karpāt karāni a-na amēlM₁išpāru
 67 karpāt karāni a-na bititi
 71 karpāt karāni a-na 1Šipat-il₂Ba'al a-na ekallim^{lim}
 81 karpāt karāni a-na is^{is}narkabti
 91 karpāt šam^{nēM}a-na bīti
 103 SAL. 4 1 ša-i-tum a-na amēlM₁agrū 2 SAL.4 šamnu^M
 11 a-na amēlM₁itinnu
 12 i-na arah^{arah} 2rēš-karāni^{M98}

- «18 кувшинов вина наемным (людям)
 25 кувшинов вина строителям⁹³
 31 кувшин вина жителю (букв. «сыну») (селения) Ари
 41 кувшин вина жителю селения Улламе
 51 кувшин вина ткачам
 67 кувшинов вина для дома⁹⁴
 71 кувшин вина для Шипатба'ала, для дворца
 81 кувшин вина для колесницы⁹⁵
 91 кувшин масла для дома⁹⁴
 103/4⁹⁶ (и) 1 шайтум⁹⁷ для наемных (людей), 2/4 (кувшина) масла строителям
 13^в месяце Решкарани (=Rešyain) (т. е. «первого винограда»)»⁹⁹.

Таким образом, и в этом тексте выдачи вина и масла из царского склада производятся «царским людям» (ремесленникам), жителям селений (явно общинникам — mār^{al}x) и для нужд самого царско-государственного хозяйства и дворца. Интересна также этимология названия месяца, явно осеннего, которую мы узнаем впервые. Сам факт, что месяц назван по винограду, показывает большое значение этой культуры в экономике Угарита. Остальные хозяйственные тексты большого значения не имеют¹⁰⁰.

Возможно, «царским человеком» весьма высокого ранга был упомянутый Рашапабу, владелец архива Рашапабу. Весьма вероятно, что именно он упомянут в тексте № 13 = RS 17.465: 1 me-at kaspi 2aš-šum le-qe-e 3šipatuqni a-na qāti ilRašar-abu mār 1A-da-da⁴ amēl^{akil} al^{al}kāri «100 (сиклей) серебра за покупку 3 синей пурпуровой шерсти¹⁰¹ в руки Рашапабу, сыну Адады, надсмотрщика пристани¹⁰² (?) (или селения) Qrt(t)». Вполне возможно, что именно в ведении Рашапабу были сборы серебром, производившиеся согласно документу № 12 из его архива (RS 17.150). Речь идет о списке неполной сохранности в 50 строк, однако вероятно, что их было несколько больше и не все сохранились. Во всех сохранившихся строках речь идет о серебре, от половины до двух сиклей, которые вносили жители селений al^{al}Ma-ra-ba (M'rb), al^{al}Ilu-ištam'i (Ilštm'), al^{al}La-ab-ni-ma (Lbnm), al^{al}Mu-lu-ku (Mlk), al^{al}Be-ka-ni, al^{al}Pi-di (Pdy), al^{al}Hi-li

⁹³ Угар. hrš(m) или hrs bht(m) «строители домов».

⁹⁴ Вероятнее всего, для внутреннего использования в царско-государственном хозяйстве, поскольку дворцовые нужды отмечены в следующей графе.

⁹⁵ Вряд ли для смазки колес или в питье лошадям; скорее всего для колесничих.

⁹⁶ Интерпретацию такого написания, как 3/4, дает Ж. Нугероль (стр. 193, прим. 1).

⁹⁷ Там же, прим. 2; возможно 1/20 кувшина.

⁹⁸ Идеограмма SAG.DU (см. выше), так что вопросительные знаки, добавленные издателем, следует снять.

⁹⁹ См. название этого месяца Rišyn по-угаритски (WUS, стр. 286, № 2474).

¹⁰⁰ №№ 97 (RS 20.20); 98 (RS 20.07); 101 (RS 20.131); 103 (RS 20.143 B); 104 (RS 20.144); 106 (RS 20.220); 107 (RS 20.180 B); 108 (RS 20.251); 153—158 (RS 20.163, 20.152; 20.171 C; 20.205 B; 20.208 B; 20.231); текст № 100 (RS 20.04) рассмотрен Г. Гиоргадзе и М. Гельцером (ВДИ, 1970, № 3); текст № 102 (RS 20.207 A) является плохо сохранившимся списком угаритских селений, где встречаются, однако, отдельные нам ранее не известные названия; текст № 105 (RS 20.211 A/B +) подробнее разобран в работе: М. Н е л т з е р, Soziale Aspekte des Hereeswesens in Ugarit (в печати) и № 11 (RS 17.19), № 14 (RS 17.332).

¹⁰¹ См. Г е л ь ц е р, Товарный состав..., стр. 13 (№ 14), особенно прим. 25 с указанием литературы).

¹⁰² Так же Ж. Нугероль (стр. 20, прим. 20); Рашапабу мог быть старостой или царским надсмотрщиком над тамкарами селения Угарит, но не исключено, что он был царским должностным лицом в угаритском селении Qrt.^{al}Qa-ra-ti; все же о связи Рашапабу с тамкарами и торговлей свидетельствует текст № 12 (RS 17.150 +), равно как и передача слова kāgu идеограммой, а не силлабическим написанием.

(Ġl), ^{ā1}A-tal-lig (Atlg), ^{ā1}Rīq-di (Rqd), ^{ā1}Qa-ra-ti (Qrt), ^{ā1}Ap-su-na (Apsn), ^{ā1}Ū-ga-ri-it, ^{ā1}Na-ba-ki (Nbk, Npk), названные в документе поименно. 13 раз серебро вносят за какой-то ^{is}uluḥḥu «(дерево) uluḥḥu» или какое-то изделие из этого дерева; не менее 10 раз за aban (камень) kuḥumti, не менее 6 раз — за anpaku, т. е. «олово» или «сви-нец», а также некоторые другие продукты.

В то же время в заключительных строках текста какие-то два человека получают серебро. Возможно, что речь в тексте идет о налоге с торгового оборота, которым ведал Рашапабу.

Так называемые «частные» документы Рашапабу и Рап'ану далеко не все относятся к ним лично. Среди них имеются документы о покупке земли. В № 5 (RS 17.22) некий Урумпи и его жена Таяна за 30 сиклей серебра продают перед свидетелями Рашапабу 5×3 *пуриду* земли, чтобы там был построен «дом *кунахи* (богини) Иштар» (2_0 bītu:

ku-na-ḥi 2_1 ša 2_2 Ištar). Однако мы не знаем величины меры земли *пуридум*, и поэтому документ не дает ничего нового для характеристики цен на землю. В тексте № 6 (RS 17.149) говорится о покупке Рашапабу и его женой Пиддой 4 *ику* поля вместе с оливковой рощей, плодовыми деревьями и рабами. Текст этот особенно интересен тем, что рабы покупаются вместе с землей, а также тем, что речь в нем идет о применении рабов в производственной, сельскохозяйственной сфере¹⁰³. Важно здесь и то, что мы еще раз видим необходимость участия в сделке не только самого контрагента, но и его супруги.

Еще важнее причина покупки этой земли: 2_4 [ra-na-]na-ma eḡlu an-nu-ú ša I-I-za-al-da 2_5 a-bi 'Pi-id-da ú i-na-an-na 2_6 eḡlu^M i-tū-ur a-[n]a(?) 'Pi-id-da ú [^{II}1]Rašar]-a-bu « 2_4 Ранее эта земля была Изалданы, 2_5 отца Пидды, и вот 2_6 земля эта возвращается к Пидде и Рашапабу». Следовательно, здесь явно говорится о праве преимущественной покупки наследниками по женской линии (более ранний фрагмент текста, касающегося Изалданы, см. № 1 = RS 17.65).

С соблюдением всех формальных правил покупает земли царица Угарита Шарелли (угар. Tṣul)¹⁰⁴. Сделки, как и в предыдущих случаях совершаются «при свидетелях». В тексте № 159 (RS 17.86) землю царице Шарелли продают Илия и Падия, братья, и «сыновья их», т. е. речь идет о хозяйстве «неразделившихся братьев»¹⁰⁵. В качестве платы за 4 *ику* указана цена в 180 сиклей серебра (т. е. 45 сиклей за 1 *ику*)¹⁰⁶.

В тексте № 161 (RS 17.325) царица покупает 8 *ику* поля вместе с *dīmtu* его, садом, оливковой рощей и «всем прочим». Была указана также и цена, но цифровые знаки не сохранились¹⁰⁷.

Текст № 159 дает возможность проверить наши предыдущие выводы о цене земли в Угарите¹⁰⁸. О цене земли¹⁰⁹ нам известно из следующих документов¹¹⁰:

№ документа	<i>ику</i>	за сиклей серебра
PRU, III, 15.136	6	520
PRU, III, 16.135	4	270
PRU, III, 15.156	20	420
PRU, III, 16.154	2,5	120
U, V, № 159	4	180

36,5 *ику* земли за 1520 = 42 сиклей серебра за 1 *ику*

Хотя выведенная нами здесь средняя цена на землю в Угарите получилась несколько более низкой, нежели выведенная нами ранее¹¹¹, все же средняя цена на землю в Угарите по сравнению с ценами на землю в разных местах Месопотамии, не говоря уже о Малой Азии, очень велика: земля в Угарите была не менее чем в 3,5 раза дороже земли в Месопотамии.

Объяснить это явление пока нелегко. Быть может, отсутствие политической стабильности в Угарите, нашествия иноземцев, совершавшиеся с целью грабежа, привели

¹⁰³ Подробнее см. М. Гельцер, К вопросу о применении рабского труда в древнем Угарите, LAMMD, XI (в печати).

¹⁰⁴ См. Ноугаугол, стр. 261—262, а также Гиоргадзе, Гельцер, ВДИ, 1970, № 3.

¹⁰⁵ См. М. Гельцер, Сельская община в Угарите, ВДИ, 1963, № 1, стр. 49.

¹⁰⁶ Текст 160 (RS 17.102) весьма фрагментирован, и мы из него узнаем лишь, что царица купила землю у «сына Пулулуны».

¹⁰⁷ Интересно, что среди свидетелей фигурирует Матену, amēl'sakin bīt šarrati «*сакину* дома царицы».

¹⁰⁸ Гельцер, Товарный состав..., стр. 30.

¹⁰⁹ Правда, к полевой земле относятся еще и разные другие угодья.

¹¹⁰ См. также R. Haase, Anmerkungen zum ugaritischen Immobilienkauf ZAss, 24, 1967, стр. 203 сл.

¹¹¹ Гельцер, Товарный состав..., стр. 30.

к тому, что немалые богатства накапливались главным образом в форме движимости в руках весьма значительной по тому времени прослойки людей и, таким образом, возник большой спрос на землю. Возможно, что немалую роль играло и наличие большого числа виноградников, оливковых рощ и плодовых садов.

Далее переходим к «внутрисемейным» документам настоящего издания, хотя это название весьма условно, так как данные тексты затрагивают ряд социальных, экономических и правовых вопросов.

Похоже, что ряд текстов говорит о действительном, а не фиктивном усыновлении. Таковы в какой-то мере взаимовосстанавливаемые тексты № 2 и 3 (RS 17.21; 17.33) из архива Рашапабу. В первом говорится о том, как Рашапабу усыновил некоего Бинили. Бинили, как отмечает Ж. Нугэроль (стр. 3), вероятно, был братом Пиддайи, жены Рашапабу, т. е. сыном уже упомянутого выше Изалданы. В рассматриваемых документах отмечено, что после смерти Рашапабу все имущество переходит к Пиддайе и ее детям от Рашапабу, равно как и к усыновляемому Рашапабу Бинили¹¹².

Интереснее текст № 81 (RS 21.230) из архива Рап'ану, где речь идет об «убратовлении» и где это действие, судя по содержанию договора, имело чисто формальный характер: ¹[i]-š-tu ūmi^{mi} an-ni-im a-na [pāni šibūti] ²I-nu-ya ti-il-ta-q[i...] ³Ia-du-⁴Addu i-na aḥi-s[a...] ⁴i-na marūti^{ti} am-ma-ti a-na [da-ri-ti] ⁵ia-nū rabū Ia-nu še-eḥ-ru i-[n]a b[i-r]i-š[u-n]u|| ⁶ū Ia-du-⁷Addu ū-še-ri-ib ⁷1 li-im kaspā^M ⁸ū 3 bilat siparra^M ⁸4 amāti^M ⁶amēl^M ardē^M ⁹1 me-at immerātē^M ⁹ alpe^M ² imēre^M ¹⁰20 is.kussē^M ² is.eršēti^M ¹¹[x¹] ¹²paššūrē^M ša ū-še-ri-ib ¹²Ia-du-¹³Addu a-na bīti^{ti} I-nu-ya || ¹³ša-ni-tam(?)šum-ma I-nu-ya ¹⁴te-ze-er I-a-du-¹⁵Addu aḥi-s[a] ¹⁵[x.....] k[asp]a^M tu-ma-al-li I-nu-ya ¹⁶[i-na] qa-ti I-a-du-¹⁷Addu || ¹⁷[š]a-ni-tam gab-ba ša i-ba-aš-ši a-na I-nu-ya ¹⁸ū ša i-ba-aš-ši a-na Ia-du-¹⁹Addu ¹⁹eqlātu^M bitātu^M amēl^M ardē^M amātu^M ²alpe^M imēre^M ^{is}paššūrū ^{is}kussū^M ²¹gab-ba ša i-ba-aš-ši bi-ri ²²I-nu-ya ū bi-ri Ia-du-²³Addu ²³i-zu-zu-ū|| ²⁴ū šum-ma Ia-du-²⁵Addu i-z[e-er] ²⁵I-nu-ya aḥāt-šu ū [i-qab-bi ma-a] ²⁶it-ti-ki la-a a-ši-ib[.....] ²⁷Ia-du-²⁸Addu ū i-pa-t[ar i-na sūqi]|| ²⁸[ū] šum-ma I-nu-ya(?) [.....] (далее текст сильно поврежден; в конце следуют имена свидетелей и писца) «С этого дня перед свидетелями» ²Инуя взял[a...] ³Ядуаду в братья e[...], ⁴в полное усыновление навсегда¹¹³. «Нет старшего (и) нет младшего меж ни[ми]»¹¹⁴. «И Ядуаду принесет 1000 (сиклей) серебра и 3 таланта меди, ⁸4 рабыни, 6 рабов, ⁹100 овец, 9 быков, 2 осла, ¹⁰20 скамеек и 2 кресла, ¹¹[x] столов. (Вот то), что внесет ¹²Ядуаду в дом Инуи. ¹³[Далее]: вот Инуя ¹⁴[отвергнет] Ядуаду, брата e[...], ¹⁵[x.....] (сиклей) сер[ебра] Инуя должна уплатить ¹⁶в руки Ядуаду. ¹⁷[Д]алее: Все, что имеется у Инуи ¹⁸и что имеет Ядуаду: ¹⁹поля, дома, рабы, рабыни, ²⁰быки, ослы, столы, скамейки, ²¹— все, что имеется — между ²²Инуей и между Ядуаду, ²³пусть поделят. ²⁴А если Ядуаду отве[ргнет] ²⁵Иную, сестру свою, и [скажет, мол], ²⁶с тобою я не буду проживать [.....] ²⁷[Я]дуаду и пусть он вый[дет на улицу]»¹¹⁵, ²⁸(a) если Инуя.....».

Из этого текста прежде всего видна причина «убратовления». Инуя, несомненно, была богатой собственницей и имела свою землю. Однако она нуждалась в рабочей и тягловой силе и денежных средствах. Именно это и поставил ей Ядуаду в виде рабов, скота, серебра и другого имущества. Таким образом, видно, что труд рабов применялся и в земледелии¹¹⁶ и что богатые земледельцы вкладывали в хозяйство денежные средства (возможно для насаждения садов, виноградников, оливковых рощ). С другой стороны, если «братство» расторгнуть хочет «брат», он должен без имущества (?) покинуть дом. Если же инициатива в этом деле исходит от «сестры», она может отделаться определенной платой в пользу «брата», а имущество, ставшее формально общим, делится пополам. Таким образом, хотя формально и признается равноправие сторон, фактически положение Инуи более привилегированное. Однако в случае расторжения «братства» Инуей Ядуаду становится землевладельцем. Принимая все это

¹¹² См. также фрагментированный текст об усыновлении из архива Рап'ану (№ 82 = RS 20.226); относительно усыновления и получения в связи с этим права владения собственности в Угарите см. также Н. Д о н н е р, Adoption oder Legitimation, OA, VIII, 1969, 4, стр. 87—119.

¹¹³ Формула адоптации, применявшаяся и при приеме в «братья».

¹¹⁴ Формула, говорящая о формальном равноправии в таком «братстве».

¹¹⁵ i-na sūqi — «на улице»; выражение это часто встречается в юридических текстах из Угарита и применяется всегда в тех случаях, когда человек должен оставить все свое имущество и без каких-либо претензий и прав покинуть дом.

¹¹⁶ См. также Г е л ь ц е р, К вопросу о применении рабского труда..., LAMMD, XI (в печати).

во внимание, надо сказать, что точно такого рода документы до сих пор для древней Передней Азии не были известны.

Ряд документов посвящен разделу имущества отцом между сыновьями. В документе № 7 архива Рашапабу (RS 17.36), составленном «перед свидетелями», читаем:

3¹A-ba-zu-ya ši-im-ti bīti^{ti}-šu i-ši-im 4a-nu-ma i-na eqli^H ra-ba-ti 5iš-tēn^{en} ikū eqlu a-na rabī¹ Abdi-i-li ad-din-šu // 6bītu-ja eqlu^H-ja 7gab-ba mim-mu-ja 8a-na bi-ri¹ Abdi-i-li 9bi-ri¹ Uz-zi-na 10ša-ni-tam šum-ma¹ Abdi-i-li 11tup-pa ša-na-a it-ta-ši 121 li-im kaspu eli-šu (далее следуют имена пяти свидетелей, один из которых писец) «3Абазуя цену дома своего оценил¹¹⁷. 4Вот среди полей Рабату¹¹⁸. 5Одно ику поля старшему (сыну) Абдили я дам, 6и дом мой, поле мое (и) 7все, что мое, 8между Абдили 9(и) между Узиной (поделю), 10Далее: Если Абдили 11другую табличку сделает¹¹⁹, 12(то) 100 (сиклей) серебра на нем¹²⁰». Таким образом, мы видим, что отец делит все свое имущество между своими двумя сыновьями поровну, за исключением одного ику поля, которое еще до этого выделяет в качестве подарка старшему сыну¹²¹. Очевидно, старший сын имел все же кое-какие привилегии, ибо именно он подозревается в качестве возможного автора фальсифицированного документа, а отцовское завещание пыталось оградить от него младшего сына.

С этим текстом имеет много общих черт табличка № 83 (RS 20.146) из архива Рап'ану. Здесь некий Курвану делает заявление «перед свидетелями» относительно трех своих сыновей — Нумену, Нурину и Абдили. Однако текст плохо сохранился, ясно лишь, что в сткк. 5—10 речь идет о невыполнении одним из сыновей каких-то условий. В таком случае все эти сыновья должны:

71 me-[a]t kas[p]a^M ú-ma-al[-li] i 8i[-n]a qāti^{ti} a[h]bē^M-šu ú su[b]jat^{ti} [a]hlapta-šu 9[i-n]a 10sú-qi-ri i-šak-kán 10[ú] it-te-ši a-na su-qi «100 (сиклей) серебра он должен уплатить¹²² в руки братьев своих и одежду свою» 9[и]а косяк (двери) он положит 10[и] выйдет на улицу». Далее в весьма плохо сохранившемся тексте (сткк. 11—17) говорится о полях и домах, однако интереснее, что говорится о «серебре жены Нумены» и о «серебре жены Нурины». Возможно, что этим сыновьям выделялась какая-то сумма для выкупа за невесту. Менее вероятно, что эти братья были уже женаты и речь шла о приданом их жен¹²³.

Исключительный для истории Угарита интерес имеет также текст № 85 из архива Рап'ану (RS 20.286). Он также составлен «перед свидетелями». Далее следует:

3¹Tub-bi-nu mār¹ Bu[-.....] 4ip-šur mār-šu a-na 5[ti-bi-bi] 6mār 7Ta-la-bi-i i-na [.....]. 8mār-šu ša-ma-ad 9šum-ma ur-ra-am še-ra-am 8¹Tub-bi-nu i-tu-ur 9a-na libbi^{bi}-šu 10[x me-a]t (?) kaspa^M ú-ma-al-li 11[i-na] qāti^{ti} šarri^{ri} 12[ú šum-ma (?) 13[ti-bi-bu 14a-na libbi^{bi}-šu i-tu-ur-га 14..... 15[x m]e-a[t] k[as]p[a]^M....] 16ú-ma-al-li i-i-na [qāti šarri] (?) 123 «3Туббину, сын Би[.....] передал¹²⁴ своего сына Хиббе, 3сыну Талабы за (или „в“) [.....] 125 сыном его является. 7Если в будущем 8Туббину вернется к желанию своему (т. е. пожалеет обратно своего сына), 10[x c]o[t] 126 (сиклей) серебра он пусть уплатит 11[в] руки даря, 12[а если] Хиббу 13[к желанию своему вер]нется (т. е. откажется, очевидно, от отцовства), 14..... 15[x c]o[t] (сиклей) сер[ебр]а [...] 16 пусть уплатит в [руки] (?)».

Похоже, что Туббину был должником, и мы имеем здесь дело с несколько замаскированным рабством его сына; однако в то же время этот сын свободного остается и формально сыном усыновителя, а не становится его рабом. Текст такого типа встречается в Угарите впервые¹²⁷.

Наш краткий обзор далеко не исчерпывает всего значения опубликованных текстов. Отдельным вопросам надо, несомненно, посвятить отдельные исследования, рас-

¹¹⁷ Можно также понимать «Судьбу дома своего определил».

¹¹⁸ Название полей.

¹¹⁹ Т. е. фальшивый документ.

¹²⁰ Т. е. он должен уплатить.

¹²¹ Ср. § 165 Законов Хаммурапи: см. также, возможно, сходный, но, к сожалению, фрагментированный текст № 8 (RS 17.38).

¹²² О тексте о разделе имущества № 84 (RS 20.235) см. Гельцер, К вопросу о применении..., LAMMD, XI (в печати).

¹²³ Данное восстановление Ж. Нугероля крайне сомнительно; вполне возможно, что в таком случае штраф меньше и он его должен платить Туббине.

¹²⁴ Вполне возможно, что не без вознаграждения или же в счет погашения долга, так как в текстах из Угарита ipšur зачастую означает «продал».

¹²⁵ Здесь в лакуне, согласно мнению Ж. Нугероля, должна была быть отмечена цена (см. стр. 180, прим. 1); однако лакуна не могла быть большой и там могло быть и «в усыновление» (i-na māgū-ti-šu).

¹²⁶ Вполне возможно, что не более ста.

¹²⁷ См. также текст о лишении наследства (?) № 86 (RS 20.176), дошедший, к сожалению, в очень фрагментарном виде.

смаатривая вновь опубликованные тексты вместе с ранее известными. Настоящее издание поможет решить ряд спорных вопросов истории и филологии древнего Угарита. В то же время оно поставит перед наукой ряд новых вопросов. С не меньшим интересом мы будем ожидать очередной публикации.

Издания Ж. Нугэроля и Ш. Виролло завершаются тщательно составленными указателями. Для первого они составлены Ж. Нугэролем и Ж.-М. Эпаром (J.-M. Aupard) отдельно для «нелитературных» и «литературных» текстов на аккадском языке; внутри указатели разделены на указатели имен собственных (стр. 325—334), топонимических названий (стр. 335—337), имен богов (стр. 338—339), названий профессий или занятий (стр. 340—341) и транскрипции идеограмм и редких фонетических значений (стр. 342—343).

Для литературных текстов взят тот же порядок, причем наибольшее место занимают имена божеств (стр. 344—348), приведенные из многочисленных списков божеств, опубликованных в данном издании. Далее (стр. 349—352) следует вокабулярный аккадских и угаритских слов из четырехязычных табличек-гlossариев. Затем следуют справочные таблицы и список сокращений (стр. 353—367), а далее (стр. 368—446) помещены листы с автографиями всех опубликованных текстов.

Для угаритоязычных текстов указатели составлены Лилианой Куртуа и М. Шницером (L. Curtois, M. Sznitzer) (стр. 597—606).

Отметим, что ощущается срочная потребность в новом дополненном угаритском словаре, ибо как словарь Айстлейтнера, так и glossарий С. Х. Гордона в его «Ugaritic Textbook» уже не соответствуют сегодняшнему уровню науки.

М. Л. Гельцер

A. KAMMENHUBER, *Die Arier im Vorderen Orient, Heidelberg, 1968*, 295 стр.

После образцовой обработки хеттских текстов по коневодству¹ известный западногерманский хеттолог А. Камменхубер предстал перед широким кругом специалистов с обстоятельным исследованием, посвященным арийцам на древнем Переднем Востоке. Наряду с выводами филологического характера в книге имеется множество наблюдений, важных и для истории не только арийцев Древнего Переднего Востока, но и для истории и культуры хурритов и хеттов.

После короткого «Введения» (стр. 9—11), в котором автор ограничивается указаниями в основном технического характера, а также благодарит своих коллег за различные научные справки и советы в процессе подготовки исследования, А. Камменхубер знакомит читателей с постановкой исследуемой им проблемы и с историей открытия отдельных арийских gloss (гл. I, стр. 13—16). Проблема переднеазиатских арийцев, изучаемая на протяжении почти 80 лет, хотя окончательно не решенная и по сей день, исследовалась по арийским словам, засвидетельствованным в источниках, датируемых приблизительно 1450—1350 гг. до н. э. Это — имена шести божеств, приблизительно 25 имен нарицательных, главным образом из области коневодства, и небольшое число собственных имен. Все они разбросаны в текстах

на хурритском, хеттском и аккадском языках и происходят из клинописных архивов Амарны, Богазкёя, Нузи и Ала-лаха. От исследователя, взявшегося за изучение арийской проблемы, требуется знание не только древнеиндийского и древнеперсидского (авестийского), хеттского и близкородственных ему лувийского и пероглифического лувийского (хеттско-пероглифического) языков, и аккадского и других западносемитских языков, а также касситского и хурритского, не говоря уже о том, что он должен вооружиться и знаниями в области истории и культуры древневосточных переднеазиатских стран.

Пересмотрев отдельные положения своей книги «Hittologia hethitica» в связи с изучением проблемы переднеазиатских арийцев (гл. II, стр. 17—22), А. Камменхубер приступает к хронологическому обозрению главных событий Передней Азии III и II тыс. до н. э., приводя в основном хеттский фактический материал (гл. III, стр. 23—46). Перечисляя основные точки синхронических пересечений, автор рецензируемого труда следует так называемой «средней» и «короткой» хронологии, согласно которой правление Хаммураби падает по первой на 1792—1750 и по второй на 1728—1686 гг. (приведенные в книге даты старого летоисчисления всегда даются по этим двум хронологиям). К главе приложен обзор дискуссии о хеттской хронологии, начатой еще с начала 50-х годов.

¹ А. Камменхубер. *Hittologia hethitica*, Wiesbaden, 1961.

В IV главе «Касситы и арийцы» (стр. 47—60) отвергается предположение, согласно которому верхний рубеж наличия арийцев в Передней Азии определялся периодом времени до 1700 г. до н. э. Критическое изучение касситского материала дает возможность автору заключить, что в касситском языке не засвидетельствованы слова, заимствованные из арийского (название божества *Sur(i)uāš* «бог Солнца» рассматривается автором как касситское). Поэтому для датировки арийских групп Передней Азии, пишет А. Камменхубер, остается исключительно арийский языковой материал, распространенный хурритами государства Митанни и датируемый XV—XIV вв. до н. э.

Центральной частью книги является довольно пространная V глава (стр. 61—141), в которой рассматривается проблема политического и культурного значения хурритов и при этом с поразительной скрупулезностью анализируется обильный фактический материал, включая, разумеется, и новейшие достижения в различных областях изучения истории и культуры стран древнего Востока. Этим автор подготавливает почву для того, чтобы правильно оценить роль арийцев, выяснить значение остатков арийского языка, сохранившихся в различных древневосточных текстах.

Рассматривая данные письменных источников относительно последовательности царей Митанни/Маттени (стр. 62—71) и придерживаясь мнения, что названия «Хурри», «Ханигалбат» и «Нахарица» можно рассматривать как синонимы названия «Митанни» (стр. 71—78), А. Камменхубер переходит к чтению и определению значения имен царей Митанни (стр. 78—84). Что касается географических названий этой страны, то выясняется, что в Митанни не засвидетельствовано ни одного арийского названия населенного пункта (стр. 77). Из имен же правителей лишь некоторые можно считать, согласно автору, подлинно арийскими (индоиранскими) по происхождению (*Artatama*, *Artas(š)umara*, *Tušratta*).

В интересующей нас главе анализируется материал из Киццуватны (стр. 87—109) и делается вывод, что имена царей Киццуватны, на основе анализа которых раньше выдвигалось предположение о завоевании этой страны индоарийцами, также не арийские. Поэтому трудно согласиться с мнением, заключает автор, что волна арийских завоевателей когда-либо достигала Киццуватны.

На стр. 109—119 рассматривается вопрос о хурритской экспансии в XV и XIV вв. до н. э. (к западу от хурритов, в Нузи и Аррапхе). Поскольку в период могущества Митанни как на западе, так и в Аррапхе-Нузи, полагает автор, вряд ли можно допустить существование компонентов арийского населения, или же

слоя завоевателей (а в Угарите вообще нет никаких следов арийцев), постольку имеющиеся в нашем распоряжении индоарийские имена божеств и арийские термины коневодства, которые сохранили нам хеттские тексты разного содержания, дают возможность говорить, по мнению автора, о смешении численно небольшой группы арийцев с той группой хурритов, которая именовала свое государство при Сауш(са)тат(т)аре вплоть до Тушратты и Куртиваз(з)ы (вместо «Маттиваз(з)ы») Маттани > Мит(т)анни. Нет оснований говорить, согласно автору, и о наличии значительного живого слоя арийцев или арийских завоевателей в государстве Митанни XV и начала XIV в. до н. э. Однако где и когда произошло смешение арийской этнической группы с хурритами, которые в Митанни достигли могущества, пока еще не ясно (см. ниже). Примечательно, что древний хурритский язык свободен от аризмов.

В заключительной части главы (стр. 119—141) речь идет о культурном значении хурритов. Если по отношению к Южной Месопотамии хурриты вели себя как ученики, то вне этой культурной области они были уже распространителями собственной культуры, достигшей высокого уровня еще до контактов хурритов с индоарийцами.

В следующей VI главе (стр. 142—155) автор приходит к выводу, что подтверждается существование на древнем Востоке лишь четырех (а не шести) арийских божеств (Митры, Варуны, Индры, Насаты); все они сохранены в хурритском видоизменении (*Mitraššel*, *Uruwanaššel*, *Indara*, *Našattiyanna*). По мнению автора, не подтверждается правильность предположения, что бог Акни хеттских источников тождествен древнеиндийскому божеству Агни («огонь»). Название «Акни» можно связывать, как полагает автор, с угар. *agn*, евр. и араб. *aggān*, аккад. *aganu* («чаша, котел»). Относительно божества *Sur(i)uāš* см. выше.

Далее А. Камменхубер переходит к «проблематике личных имен», рассматриваемых в научной литературе как арийские (гл. VII, стр. 156—180). Критически оценив неправильные, с ее точки зрения, методы исследования, которые привели специалистов к определенным неточностям, а также рассмотрев исходные критерии работ М. Меирхофера, автор высказывает свое мнение по указанному выше вопросу и приводит предварительные результаты: личные имена, оканчивающиеся на *-(a)tti*, нельзя рассматривать как доказательство наличия арийских личных имен на древнем Востоке; отпадают и все так называемые «арийские» личные имена, которые образованы от *aššura* или *šura*, так как не подтверждается их арийский характер. Появление личных имен с *Arta-* автор рассматривает как признак еще не расчлененного